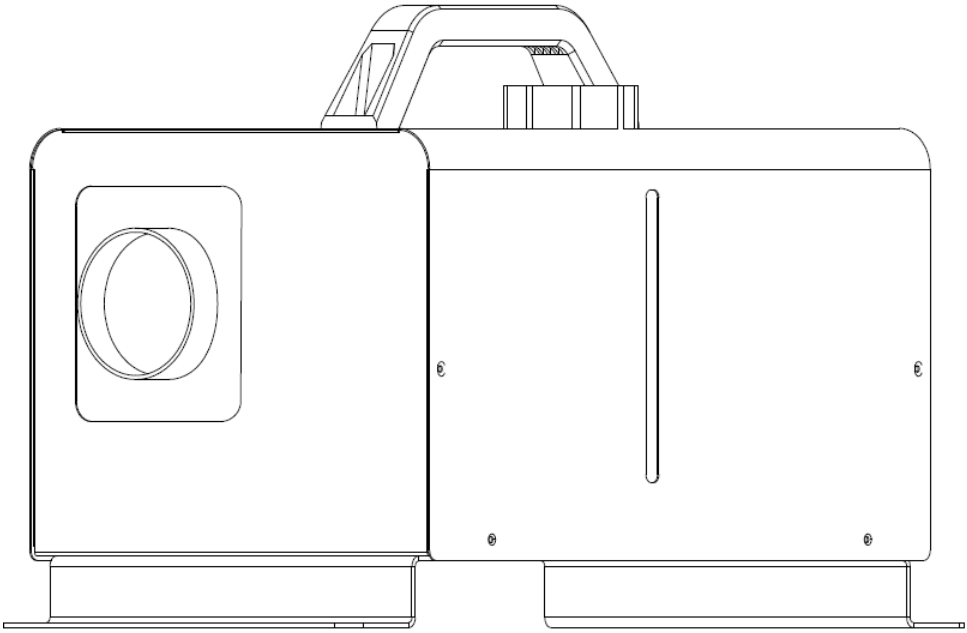
TEKHMANN
CONSTRUCTION

Обігрівач дизельний (compact)



МОДЕЛЬ: TCDH 5/50

UA

Зміст

ВСТУП 3
1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ 3
2 ОПИС І РОБОТА ВИРОБУ 8
3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ 13
4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ 15
5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ 16
6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ 17
7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ 19
9 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ 20
10 КОМПЛЕКТНІСТЬ 21
11 УТИЛІЗАЦІЯ 22

Інструкція з експлуатації
(оригінал)

УВАГА!

Шановний покупець!
Вдячні Вам за придбання моделі торгової марки «Tekhman construction». Ці моделі поєднують в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності і надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки «Tekhman construction» буде Вашим помічником довгі роки. При передачі під час покупки обігрівачів дизельних (далі - вироби) вимагайте перевірки їх працездатності пробним пуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації).
Перед користуванням виробом уважно вивчіть Інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь заходів безпеки.
Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.
В процесі експлуатації дотримуйтесь вимог Інструкції з експлуатації (Технічного паспорта).

ВСТУП

Обігрівачі дизельні є мобільними виробами, які призначені для обігрівання та вентиляції виробничих і допоміжних приміщень великого об'єму, що мають належну вентиляцію (будівельні об'єкти, склади, гаражі, торговельні павільйони, теплиці, оранжереї тощо).
Обігрівачі після увімкнення відразу ж готові до використання за призначенням і не вимагають додаткового часу на розігрівання.
Принцип дії обігрівача гранично простий – обігрівання приміщення здійснюється за рахунок інтенсивного безперервного руху повітряного потоку, який підігрівається за рахунок енергії згоряння дизельного палива. Виведення відпрацьованих газів при цьому здійснюється назовні приміщення.
За своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками обігрівачі дизельні торгової марки «Tekhman construction» відповідають вимогам нормативних документів України, а саме: ДСТУ EN 60335-1:2014 «Побутові та аналогічні електроприлади – Безпека –Частина 1: ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ»; ДСТУ EN 60335-2-102:2016 «Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека.» Частина 2-102 «Додаткові вимоги до приладів спалювання газу, рідкого й твердого палива, що мають електричні з'єднання»; EN 62233:2008
Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, у тому числі розділ «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з інструментом і уникнете помилок та небезпечних ситуацій.

УВАГА! Порушення вимог техніки безпеки, можуть стати причиною ураження електричним струмом, пожежі та важких травм. Пам'ятайте, Ваша безпека, в першу чергу – Ваша відповідальність!

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перш ніж приступити до експлуатації обігрівача дизельного, уважно ознайомтеся з вимогами щодо техніки безпеки та попередженнями, викладеними в цьому керівництві. Більшість травм під час експлуатації виробу виникає в результаті недотримання основних положень правил техніки безпеки. Травм можна уникнути, якщо суворо дотримуватися заходів безпеки та завчасно передбачити потенційну небезпеку.
Ні за яких обставин не використовуйте виріб способом або в цілях, не передбачених даним керівництвом.
Неправильна експлуатація виробу або експлуатація ненавченою людиною може призвести до нещасного випадку. Заборонено експлуатувати обігрівач непідготовленими до роботи людьми.

УВАГА! Переконайтеся, що параметри електричної мережі, до якої Ви плануєте під'єднати обігрівач, відповідають параметрам, що зазначені у розділі «Технічні характеристики» цього керівництва з експлуатації.

УВАГА! Переконайтеся, що параметри електричної мережі, до якої Ви плануєте під'єднати обігрівач, відповідають параметрам, що зазначені у розділі «Технічні характеристики» цього керівництва з експлуатації.



УВАГА! Категорично забороняється використовувати обігрівач без заземлення. Перш ніж увімкнути обігрівач переконайтеся, що електрична розетка, до якої Ви плануєте підключати виріб, має надійне заземлення. Недотримання цього може призвести до травмування людини або виведення виробу з ладу.



УВАГА! Не вмикайте та не використовуйте обігрівач у разі наявності пошкоджень, а також з ненадійно закріпленими частинами та деталями.



УВАГА! Під час роботи обігрівача продукти згоряння дизельного палива виводяться в атмосферу приміщення, яке опалюється.



УВАГА! Не вмикайте обігрівач в замкнутому просторі, яке не забезпечене гарними вентиляцією і витяжками.

1.1 Загальні вимоги безпеки



УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути вжиті всі необхідні запобіжні заходи для зменшення ризику займання, ураження електричним струмом та імовірності пошкодження деталей самого виробу. Ці запобіжні заходи наведені нижче. Перед використанням інструменту уважно прочитайте всі вказівки і збережіть їх.

1.1.1 Обігрівачі дизельні**, з** живленням від акумулятора або мережі 1-фазного змінного струму 220-240 В на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації інструментів та пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки (особливо при роботах в зонах з можливими випарами легкозаймистих паливно-мастильних матеріалів). Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з цією Інструкцією з експлуатації і дотримуватися її вимог для запобігання дії виникаючих небезпечних факторів – рухомих деталей, шуму, вібрації, наявності в повітрі робочої зони пилу, електричного струму з небезпечною напругою, пожежонебезпечності, небезпека висоти при відповідних роботах.

1.1.2 Використовувати вироби необхідно виключно за призначенням, згідно вимог цієї Інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

1.1.3 Слідкуйте за справністю виробу. У разі несправності, появи запаху газу, запаху, характерного для горілої ізоляції, сильного стукоту, шуму, іскор, полум'я, необхідно негайно знеструмити виріб і звернутися до сервісного центру.

Під час першого вмикання виробу Ви можете відчути незначний запах гарячої ізоляції, що є нормальним явищем. Після декількох циклів роботи даний запах зникне.

Під час роботи з виробом необхідно обов’язково використовувати засоби індивідуального захисту (ЗІЗ): засоби захисту від ураження електричним струмом – діелектричні килимки та рукавички в зонах з підвищеною вологістю; засоби захисту очей – окуляри або щиток; засоби захисту від шуму; засоби захисту органів дихання – респіраторні маски; робочий костюм в комплекті з взуттям та головним убором з натуральної повсті, засоби термічного захисту користувача – термостійкі рукавички, нарукавники з шкіри або натуральної повсті; засоби страхування при роботах на висоті – монтажні пояс та каска, надійні риштування. Всі ЗІЗ повинні бути підібрані за розмірами, одяг припасований до тіла без вільних кінцівок.

1.1.4 Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

– виконувати правила протипожежного режиму при користуванні нагрівальними приладами з відкритими спіралями;

– виконувати вимоги улаштування тимчасових електромереж, запобігаючи випадків появи електричних іскор та підвищення температури на контактах, в проводах, в електроприладах;

– забороняється робота виробу у вибухонебезпечних зонах в атмосфері випарів легкозаймистих речовин, оскільки при роботі виробу працює відкрита розпечена спіраль, утворюється потік перегрітого повітря з високою температурою та можлива поява іскор на колекторі двигуна.

1.1.5 Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації механізованих інструментів з вмонтованим електродвигуном:

– щоразу до початку роботи виконувати технічний огляд і перевірку справності агрегатів та деталей виробу відповідно розділу «Підготовка до роботи» цієї Інструкції, експлуатувати несправний виріб забороняється;

– всі операції з підготовки виробу до роботи, технічного обслуговування та ремонту здійснювати з від’єднаним від електромережі шнуром живлення;

– допоміжні переходи по регулюванню параметрів виробу, заміні змінних насадок здійснювати тільки з непрацюючим двигуном;

– до початку роботи оглянути та звільнити місце роботи виробу, шляхи евакуації від будь яких перешкод;
– не починати роботу з виробом в стані утоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції;
– під час користування виробом не торкатися мокрими руками до елементів електромережі: розетки, вилки, автомати захисту, тощо;
– перед пуском двигуна обирати стійке положення;
– під час роботи не дозволяти знаходження в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин;
– не піддавати виріб ударам, перевантаженням(довготривала та інтенсивна робота);
– не використовувати для роботи виріб з ознаками несправності, помітними зовнішніми пошкодженнями, особливо електричного шнура та штепсельної вилки;
– забезпечити достатній обмін повітря на місці роботи;
– слідкувати за тим, щоб роз'єми підключення електромережі, електроприладів та рукоятки керування завжди були сухими та чистими;
– підтримувати достатній рівень освітлення на робочому місці;
– ніколи не класти виріб на тимчасові опори та не переносити між робочими місцями з працюючим двигуном;
– не залишати без нагляду виріб, під'єднаний до електромережі;
– після закінчення робіт вимкнути двигун, від'єднати виріб від електромережі, підготувати до зберігання згідно з цією інструкцією та покласти в спеціально приготоване місце. Діти не повинні мати доступ до електроінструменту;
– при живленні від акумулятора не заряджайте акумулятор під час використання обігрівача, оскільки недостатній струм може призвести до несправності. Забезпечте міцне та надійне з'єднання з акумулятором. Використання затискачів для фіксації може призвести до поганого контакту.
– після встановлення обігрівача потрібно вручну прокачати масло перед його ввімкненням
– не відключайте живлення, коли дизельний обігрівач працює при високих температурах. Це може спричинити зворотне загоряння через високу температуру. Повторне відключення може призвести до незворотних пошкоджень.
– після запуску дизельного обігрівача безперервно нагнітайте повітря в повітряну трубу за допомогою повітряного насоса або високошвидкісної повітродувки, поки обігрівач не запуститься і не почне нормально функціонувати;
– якщо після деякого часу роботи з'являється білий дим, це означає, що розпилювальна сітка засмічена: Це свідчить про засмічення розпилювальної сітки. Вийміть свічку запалювання, вийміть розпилювальну сітку, очистіть її поверхню або замініть на нову.
1.1.6 Користувач повинен усвідомлювати небезпеки електричного струму. Електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.
Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. При цьому можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мови.
Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може привести до порушення їх фізико-хімічного складу і біологічних властивостей.
Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла і перегрівом окремих внутрішніх органів, викликаючи в них різні функціональні розлади і ушкодження.
Вражаюча дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох факторів.
Користувач повинен володіти і вміти застосовувати методи оживлення (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.
1.1.7 Користувач повинен забезпечувати електробезпеку використанням справних складових електромережі:
• ізоляції струмоведучих частин**,** в тому числі захист від доступу вологи;
• огородження струмоведучих частин доступних для дотику;
• пристроїв захисного блокування, відключення, диференційних реле та подібних;
• подовжувачів електромережі, для роботи поза приміщеннями у вологозахисному виконанні і диаметру дроту >2 мм² .
1.1.8 Вимоги безпеки під час роботи на висоті:
– роботи на висоті понад 1,5 м можуть виконуватись тільки за умови відсутності медичних протипоказань у працівника; роботи на висоті виконувати з особливою уважністю та обережністю;

– до початку робіт на висоті подбати про захист від основних небезпечних факторів - падіння працівника або предметів, для чого обирати надійні опори, засоби підйому, страхування від падіння, одягти на голову захисну каску;



УВАГА! Щоб уникнути травм, використовуйте тільки ті знаряддя або пристрої, які вказані в інструкціях по експлуатації або в каталогах.

1.1.9 Ремонт виробу повинен здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин. В іншому випадку можливе нанесення шкоди здоров'ю користувача.

1.1.10 Гігієнічні вимоги.

Під час користування виробом необхідно пам’ятати, що в конструкції використовуються консерваційні і робочі мастильні та інші матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров’я при потраплянні в організм. Це стосується і відходів (пил, стружка, дрібні часточки тощо) матеріалів, які оброблюються виробом. Кожен користувач повинен обов’язково виконувати заходи гігієни:

– використовувати рекомендовані в цій інструкції з експлуатації ЗІЗ;
– не припускати контактів виробу з харчовими продуктами;
– після виконання робот з виробом обов’язково мити руки, по можливості приймати душ із миючими засобами, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду та звільняти від відходів.



УВАГА! Дане керівництво не в змозі врахувати всі випадки, які можуть виникнути в реальних умовах експлуатації обігрівача. Тому під час експлуатації виробу необхідно керуватися здоровим глуздом, дотримуватися граничної уваги й акуратності.

1.2 Спеціальні вимоги безпеки

1.2.1 Вимоги безпеки до початку роботи з виробом:

• до самостійної роботи з виробом можуть бути допущені лише особи, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації наведені в цій інструкції;

• переконайтеся, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними. Якщо маркувальна табличка відсутня, слід звернутися до постачальника. Не використовуйте для роботи виріб без маркувальної таблички;

• потужність і технічні можливості виробу повинні відповідати майбутньому завданню. Не використовуйте у виробничих професійних цілях виріб, призначений для робіт в побуті;

• прийняти заходи забезпечення достатньої вентиляції на робочому місці та підготувати засоби індивідуального захисту;

• під час робіт, обов’язково користуйтесь розетками с заземленням. За необхідності робіт в подібних умовах обов’язково використовувати діелектричні рукавички, килимки разом з подовжувачами у вологозахисному виконанні. Забороняється втручатись в конструкцію виробу для самостійного підключення заземлення;

• при внесенні виробу з холоду в тепле приміщення, необхідно його витримати в тарі не менше 2 годин для видалення конденсату. Після цього виріб можна підключати до електромережі;

• не використовувати виріб у вибухонебезпечних зонах, в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу;

• перед роботою виробу видалити з робочого місця зайві предмети з горючих матеріалів;

• за необхідності підключення виробу на вулиці через мережевий подовжувач, – останній повинен бути у вологозахисному виконанні;

• подовжувачі та шнур живлення повинні розмотуватися на повну їх довжину;

• оглядати виріб на наявність пошкоджень перед кожним увімкненням;

• слідкуйте, щоб ручні ключі які використовуються при затягуванні і позиціонуванні змінних інструментів не залишилися на виробі. Візьміть за правило до ввімкнення електроінструменту перевірити, чи всі ключі вийняті з нього.

1.2.2 Вимоги безпеки під час роботи з виробом:

• забороняється працювати з виробом у приміщеннях з вибухонебезпечним, хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію, в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу. Не використовувати виріб за наявності в зоні робіт легкозаймистих рідин, балонів з газами;

• вмикати в електромережу виріб тільки перед виконанням роботи;

• підключати, відключати виріб від електромережі штепсельною вилкою тільки при вимкненому перемикачі «Увімк/Вимк» виробу;

• відключати від електромережі штепсельною вилкою при зміні змінних насадок, при перенесенні виробу з одного робочого місця на інше, при перерві в роботі, після закінчення роботи;
• відключати виріб вимикачем при раптовій зупинці (зникнення напруги в електромережі, перевантаження електродвигуна);
• при роботі обов'язково користуватися засобами індивідуального захисту;
• у зв'язку з пожежонебезпечністю робіт із виробом, завжди тримати на робочому місці вогнегасник та запас води, піску;
• для запобігання пошкоджень, ніколи не носити виріб за шнур електроживлення. Не обертати його навколо руки, або інших частин тіла. Не тягніть за шнур, щоб вийняти вилку з розетки. Оберігайте шнур від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів з гострими краями (шнур живлення рекомендується підвішувати);
• при термічній обробці для утримування деталей використовувати термостійкі затискачі, струбцини, лещата або інший спосіб надійного та безпечного кріплення оброблюваної деталі, при цьому не тримати деталі руками або притискати частинами тіла;
• не направляти потоки гарячого повітря на суміжні деталі з горючих матеріалів, на людей або тварин;
• не використовувати виріб не за призначенням - для сушки одягу, волосся тощо;
• при термічній обробці пластмас, хімічних покрить з виділенням токсичних летючих організовувати додаткову вентиляцію та використовувати ізолюючи маски захисту органів дихання з відповідними фільтрами;
• не торкатися незахищеними руками розігрітої соплової частини з насадками;
• між переходами не класти виріб розігрітою частиною ближче 30 см до сторонніх, особливо, горючих предметів;
• уважно стежити за рівномірністю роботи компресорного блоку – вібрації, зниження швидкості ведуть до зниження продуктивності потоку з одночасним підвищенням температури та ризику пожеж;
• під час роботи з профілюючими насадками не використовувати виріб в якості шкребка та для інших механічних навантажень;
• працюючи поза приміщенням користуйтеся подовжувачами у вологозахисному виконанні, які призначені для роботи на вулиці.;
• особливу увагу приділяйте контролю надійності кріплення кінцевих робочих інструментів, цілісності корпусу з діелектричного пластику та деталей електричного тракту – перемикачів, проводів, вилок, розеток;
• роботи виробом по встановленню термозбіжних рукавів на мережах кабелів виконувати після їх попереднього відключення;
• не передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
• не перевантажувати виріб тривалою роботою з максимальною потужністю;
• використовувати виріб тільки з аксесуарами і запасними частинами, дозволеними підприємством-виробником. Використання ЗІП від виробника гарантує надійну роботу;
• тривалість безперервної роботи в кожному циклі повинна бути не більше 20-30 хвилин, тривалість перерви повинна бути не менше тривалості циклу роботи;
• завжди надійно тримати виріб за рукоятку, за необхідності використовувати страхові фали, класти розігрітий виріб на негорючі опори в стійке положення;
• забороняється експлуатувати виріб з приставних сходів;
• забороняється експлуатувати виріб при виникненні під час роботи хоча б однієї з таких несправностей:
1) Пошкодження вилки або шнура електроживлення.
2) Несправний вимикач або його нечітка робота.
3) Іскріння щіток на колекторі двигуна, що супроводжується появою кругового вогню на його поверхні.
4) Поява вібрації або підвищеного шуму.
5) Швидкість обертання падає до ненормальної величини.
6) Корпус виробу перегрівається.
7) Поява диму або запаху горілої ізоляції;
8) Поламка або поява тріщин на корпусних деталях, рукоятках.



УВАГА! Летючі продукти термічного розкладу пластиків, лакофарбових та хімічних матеріалів, можуть бути токсичними для користувача та оточуючих. Використовуйте виріб на відкритих майданчиках під навісом або в добре провітрюваних приміщеннях.

1.2.3 Вимоги безпеки по закінченню роботи:
• після закінченні роботи виріб має охолонути до нормальної температури у вертикальному положенні, після чого він повинен бути очищений від пилу і бруду, при цьому слід використовувати тільки миючі засоби не агресивні до деталей виробу;
• зберігати виріб при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С з відносною вологістю не більше 80 %;
• при зберіганні виробу у приміщенні необхідно забезпечити нейтральне середовище, яке не руйнує метали та ізоляцію.

1.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.3.1 У випадку виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу або кінцевих змінних насадок під час виконання роботи, поява диму на агрегатах, займання виробу, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):
– припинити роботи;
– повідомити, за необхідності, спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
– вжити заходів до евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
– почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик і до їх прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
– надати долікарську допомогу постраждалим у випадку їх наявності.
1.3.2 При нещасному випадку з травмуванням, постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу і надати долікарську допомогу. Місце події захистити і зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування причин нещасного випадку.

2 ОПИС І РОБОТА ВИРОБУ

2.1 Склад виробу

2.1.1 Зовнішній вигляд обігрівача дизельного моделі **«TCDH–5/50»** показаний на рисунку 1:



Рисунок 1

2.1.2 Основні елементи і аксесуари обігрівача показані на рисунку 2:

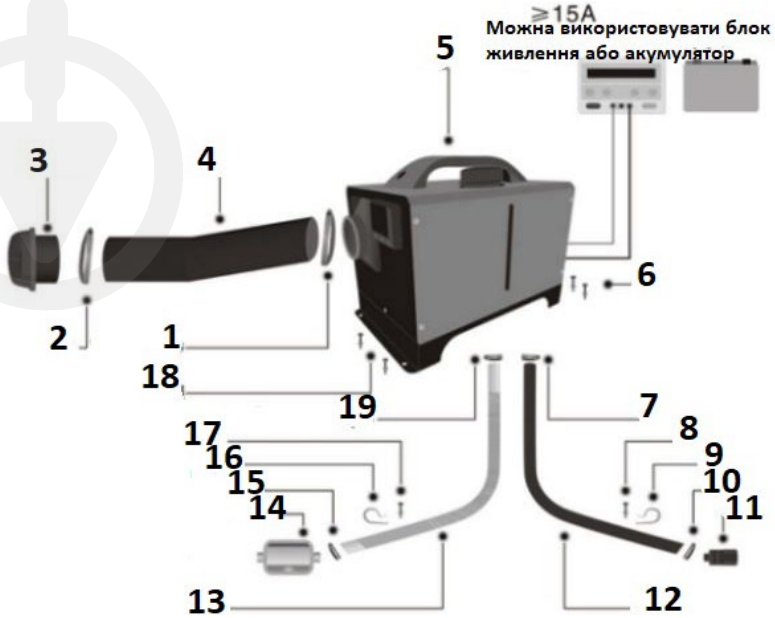
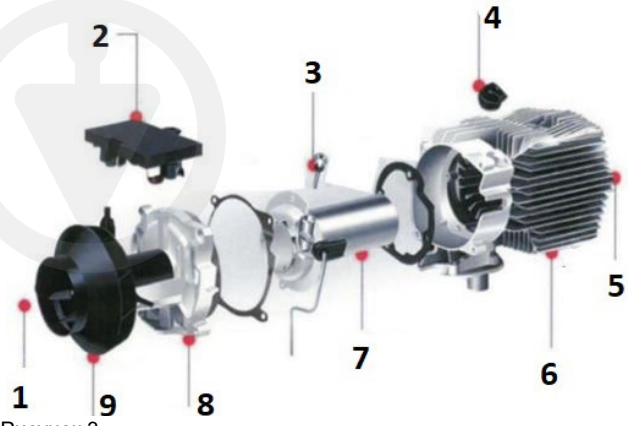


Рисунок 2

Поз.№	Назва аксесуару	Кількість, шт
1, 2	Обруч для трубки гарячого вітру	2
3	Насадка виходу гарячого повітря	1
4	Труба гарячого вітру	1
5	Обігрівач	1
6, 18	Свердло-цвях ST4.3*30	6
7, 10, 15, 19	Обручі для труб	4
8, 17	Свердло-цвях ST4.3*20	2
9, 16	Фіксуючий затискач	2
11	Повітряний фільтр	1
12	Вхідна труба	1
13	Вихлопна труба	1
14	Глушитель	1
б/п	Штепсельний адаптер	1
б/п	Джерело жівлення (див. праворуч вгорі)	1
б/п	Кабель живлення (див. праворуч вгорі)	2
б/п	Гайка болт	1

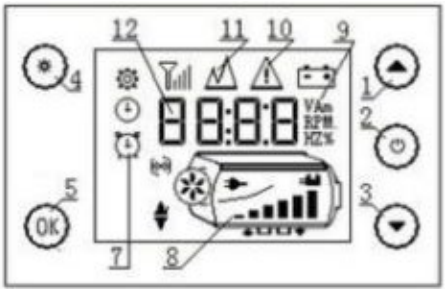
2.1.3 Основні елементи внутрішньої конструкції обігрівача показаний на рисунку 3:



1. Вхід повітря
2. Коробка керування
3. Свічка запалювання
4. Захищена вилка
5. Вихід повітря
6. Зона обігріву
7. Камера згоряння
8. Вогнестійке робоче колесо
9. Повітряний вентилятор

Рисунок 3

2.1.4 **Панель управління** показана на рисунку 4:



1. Клавіші додавання
2. Кнопка увімкнення/вимкнення
3. Клавіша віднімання
4. Клавіша встановлення
5. Клавіша ОК
6. Головка інфрачервоного приймача
7. Символи таймер;
8. Принципова схема приймача
9. Блок даних
10. Символи несправностей
11. Символ плато
12. Відображення даних та параметрів

Рисунок 4

*Також є **Пульт** дистанційного керування*

Операції використання Панелі управління.

1. Увімкнення/вимкнення виробу:

Стан вимкнення живлення / Стан увімкнення живлення (ручний режим) / Стан увімкнення живлення (автоматичний режим)

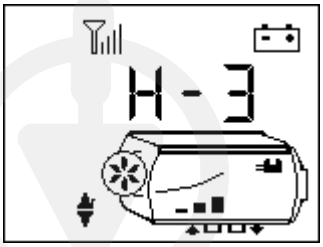
1) Увімкнення живлення

У вимкненому стані натисніть і утримуйте кнопку "2" Рисунок 4 протягом 2 секунд, щоб увімкнути пристрій, і на дисплеї з'явиться напис "Power on status", як показано на малюнку вище.

2) Операція вимкнення

Коли пристрій увімкнено, натисніть і утримуйте кнопку "2" Рисунок 4 протягом 2 секунд, після чого пристрій перейде в режим вимкнення та охолодження, відобразивши напис "OFF" (вимкнено). Після охолодження пристрій вимкнеться і відобразить "стан вимкнення", як показано на малюнку вище. Не вимикайте пристрій примусово, коли на екрані з'являється напис "OFF". Вимкнення живлення може призвести до пошкодження аксесуарів через високу температуру всередині машини та нездатність відводити тепло! Зачекайте, поки на дисплеї машини відобразиться стан вимкнення, перш ніж вимикати живлення!

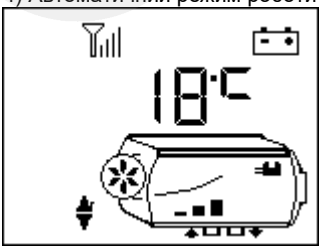
3) Ручний режим роботи



Ручний режим складається з 6 передач (H1-H6), Таблиця №3. H6 представляє максимальну потужність, як показано на малюнку вище у стані "увімкнено". Використовуйте клавішу "1" або "3" Рисунок 4 для збільшення/зменшення передачі.

Рисунок 5-P

4) Автоматичний режим роботи



Автоматичний режим, як показано на малюнку вище, з налаштуванням 20 ℃. За допомогою кнопок "1" або "3" Рисунок 4 збільшуйте або зменшуйте значення температури та встановлюйте діапазон 5-30 ℃.

Рисунок 5-A

Для перемикання між ручним і автоматичним режимами натисніть і утримуйте кнопку "7" Рисунок 4 (саму верхню) протягом 2 секунд.

2. Перемикання на відображення даних під час запуску

Коротко натисніть кнопку "OK", щоб переключитися між відображенням даних у наступному порядку:

Стан увімкнення: передача (або задана температура) -> температура корпусу -> робоча напруга -> температура навколишнього середовища -> запланований час увімкнення -> запланований час вимкнення.

Стан вимкнення: робоча напруга -> температура навколишнього середовища -> час запуску -> час вимкнення.

3. Перемикання одиниць температури

Одночасно натисніть і утримуйте клавіші "2" + "1" Рисунок 4 протягом 2 секунд, щоб переключити одиниці виміру температури на "Фаренгейт/Цельсій".

4. Ручна операція змащування

У вимкненому стані натисніть одночасно кнопки "1" або "3" Рисунок 4 на 2 секунди, щоб вручну керувати масляним насосом для перекачування оливи. Відпустіть кнопку і зупиніть перекачування масла. Будь ласка, використовуйте з обережністю!

5. Робота в режимі плато

Одночасно натисніть і утримуйте клавіші "7" Рисунок 4 (саму верхню) +"OK" протягом 2 секунд, щоб увійти в високогірний режим. Піктограма "11" Рисунок 4 відображає початок високогірного режиму. У високогірному режимі співвідношення вітрового масла зменшується для адаптації до високогірної гіпоксії, а потім натисніть і утримуйте клавіші "7"+"OK" протягом 2 секунд, щоб вийти з високогірного режиму. Будь ласка, використовуйте з обережністю!

6. Час увімкнення / вимкнення за розкладом

Якщо функція таймера не ввімкнена, натисніть і утримуйте клавіші "OK "+"3" Рисунок 4 протягом 2 секунд, щоб увійти в інтерфейс налаштування таймера, і на екрані з'явиться символ індикатора "7". Індикатор "7" (ніжний) відображається для встановлення часу вимкнення, а не для встановлення часу увімкнення.

1) Натисніть кнопку "1" або "3" Рисунок 4, щоб налаштувати значення часу. Діапазон налаштування часу - від 00:00 до 23:59

2) Натисніть клавішу "2" Рисунок 4, щоб переключити і відрегулювати положення цифри, при цьому відповідна цифра буде блимати.

3) Натисніть кнопку "OK" або попрацюйте без кнопки протягом 15 секунд, щоб зберегти встановлене значення. Якщо ви встановлюєте час увімкнення, перейдіть до налаштування часу вимкнення, а потім увімкніть функцію таймера. Якщо він залишається увімкненим, вийдіть з цього інтерфейсу.

4) Щоб не зберігати встановлене значення, натисніть клавішу "7" (верхню) Рисунок 4. Якщо ви встановлюєте час запуску, перейдіть до налаштування часу вимкнення. В іншому випадку вийдіть з цього інтерфейсу.

Якщо встановлено 00:00, це означає, що відповідна функція синхронізації вимкнена.

5) Коли функція таймера працює, натисніть і утримуйте клавіші "OK" + "3" Рисунок 4 протягом 2 секунд, щоб вимкнути функцію таймера, і символ "7" (ніжний) Рисунок 4 згасне.

Після активації функції таймера годинник автоматично вмикається, коли досягає запланованого часу запуску; автоматично вимикається, коли досягає запланованого часу вимкнення. При вимкненні живлення панелі стан функції таймера буде збережено, а після увімкнення живлення стан функції таймера буде відновлено.

Якщо функцію таймера не вимкнено вручну, коли годинник досягне запланованого часу ввімкнення/вимкнення, пристрій автоматично ввімкнеться/вимкнеться.

7. Операція синхронізації годинника

Натисніть і утримуйте кнопку "OK" протягом 2 секунд, щоб увійти в інтерфейс налаштування годинника, і на екрані з'явиться символ індикатора "7" (верхня + середня, Рисунок 4).

1) Натисніть кнопку "1" або "3", щоб налаштувати значення часу. Діапазон налаштування часу - від 00:00 до 23:59

2) Натисніть клавішу "7" (верхня, Рисунок 4), щоб переключити і відрегулювати положення цифри, при цьому відповідна цифра буде блимати.

3) Після налаштування часу натисніть кнопку "OK" або працюйте без кнопки протягом 15 секунд, щоб вийти з цього інтерфейсу.

8. Операція узгодження пульта дистанційного керування

У вимкненому стані натисніть і утримуйте одночасно клавіші "7" + "3" Рисунок 4, щоб увійти в інтерфейс підключення пульта дистанційного керування, як показано нижче:



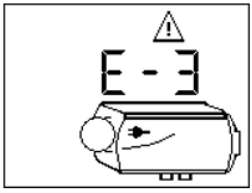
1) Натисніть клавішу "ліворуч" або "праворуч" , щоб налаштувати значення четвертої цифри на номер пульта дистанційного керування, з діапазоном значень 1-4, що відповідає чотирьом пультам дистанційного керування.

2) Виберіть номер пульта дистанційного керування, натисніть будь-яку клавішу на пульті дистанційного керування, машина успішно зіставить код і вийде зі стану зіставлення.

3) Натисніть клавішу "7" (верхня, Рисунок 4), щоб вийти з віддаленого сполучення кодів.

9.Сигналізація про несправність

Як показано на малюнку нижче, відповідний символ несправності горить, а відповідна піктограма несправного компонента блимає*****:



Дані, що відображаються, є кодом несправності, а його значення можна знайти в таблиці несправностей.

*****Свічки запалювання, масляні насоси, вентилятори, датчики, джерела живлення та інші символи блимають, вказуючи на те, що відповідні компоненти вийшли з ладу.

2.2 Опис конструкції та принцип дії

Конструкція виробу вміщена в корпус і складається з наступних основних частин:
Паливний бак, вентиляційний отвір камери згоряння, пульт управління з цифровим індикатором температури, терморегулятор, рукоять, корпус, газовідвід.
Під час натискання на кнопку «Пуск» починає працювати електричний двигун, який приводить у дію компресор. Компресор нагнітає повітря в паливний бак, створюючи при цьому тиск, необхідний для подачі дизельного палива до форсунки. Форсунка впорскує паливо в камеру згоряння, де відбувається його займання. За допомогою крильчатки вентилятора, яка встановлена на валу електричного двигуна, здійснюється забір холодного повітря з приміщення та подача його по зовнішньому контуру розігрітого теплообмінника. Повітря нагрівається до заданої температури й надходить у приміщення.
Під час роботи обігрівача продукти згоряння палива виводяться в атмосферу.
Процеси займання і горіння палива, подачі та нагрівання повітря, а також аварійної зупинки відбуваються в автоматичному режимі.

2.2.1 Дизельний обігрівач (далі - підігрівач) не залежить від оригінальної системи двигуна. Він використовує для роботи постійний струм 12 В.
Цей тип обігрівача має перевагу компактної конструкції, невеликої ваги, високої теплової ефективності, економії електроенергії та палива, а також простоти установки.

Обігрівач використовує в якості палива легке дизельне паливо, яке відповідає температурі навколишнього середовища, і його можна запускати і нормально експлуатувати при температурі вище -40^{0}С.
Для заправки дизельного обігрівача рекомендується використовувати високоякісне дизельне паливо. Інші види палива, такі як гас, рослинна олія, бензин, відпрацьоване масло тощо, не можна використовувати. В іншому випадку обігрівач може мати неприємний запах і несправності під час роботи.
Вдихуване свіже повітря нагрівається до гарячого повітря через теплообмінник за рахунок енергії, яка надходить від спалювання палива, а потім подається туди, де це необхідно.
Існує два режими керування обігрівачем: Автоматичний та Ручний.

2.2.2 Обігрівач запобігає пошкодженню автомобіля, спричиненому різким перепадом температури, покращує температуру в салоні автомобіля та попередньо підігріває охолоджуючу рідину двигуна, щоб уникнути зносу двигуна при низькій температурі. Сприяє відтаванню салону автомобіля, запуску двигуна та розморожуванню запотівання скла.

2.2.3 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, зазначених у розділі «Заходи безпеки» цієї Інструкції з експлуатації.
УВАГА! Перед початком експлуатації, перед підключенням обігрівача до електромережі переконайтеся, що:
• розетка має заземлення у відповідності до встановлених норм;



• розетка розрахована на максимальне навантаження у межах потужності виробу;
• напруга живлення перебуває у межах, зазначених у таблиці Технічного паспорта;
• розетка підходить до вилки обігрівача. В іншому випадку замініть розетку або вилку



УВАГА! Забороняється підключати виріб до розетки без заземлення!



УВАГА!
- Повітрозабірник не повинен бути заблокований, тримайте його відкритим і чистим.

- Тримайте вихлопну трубу чистою. Вихідний отвір вихлопної труби повинен знаходитися подалі від легкозаймистих предметів, а також уникати нагрівання та запалювання легкозаймистих вантажів і завантаження вантажів на землю.
- Для забезпечення оптимального горіння, будь ласка, пам'ятайте, що димовідвідна труба не може бути розміщена вгору, а **повинна бути розміщена горизонтально або донизу,** див. Рисунок 5 **зліва:**

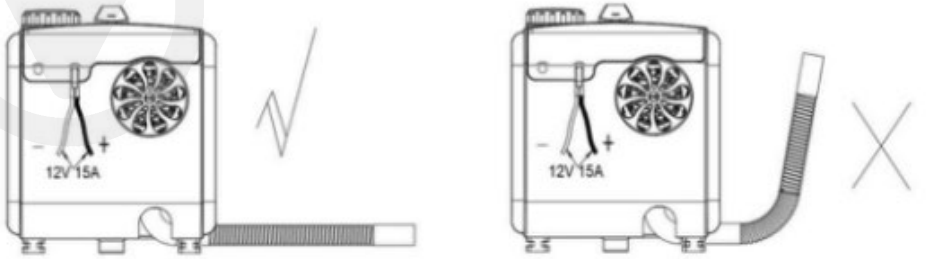


Рисунок 5

3.1 Після транспортування виробу в зимових умовах, перед увімкненням у теплому приміщенні, виріб необхідно витримати в тарі при кімнатній температурі не менше 2-х годин до повного зникнення вологи (конденсату) на ньому.

3.2 Перед увімкненням виробу необхідно:
• зовнішнім оглядом переконатися в цілісності шнура електроживлення, штепсельної вилки, деталей корпусу виробу, захисної рукоятки, опори корпусу, регулятора температури, газовідводу;
• перевірити відповідність мережі напрузі й частоті, зазначеним на маркувальній табличці виробу, чіткість роботи вимикача короткочасним (2-3 рази) увімкненням;
• перевірити роботу виробу на наявність вихідного потоку протягом 1 хвилини (не повинно бути підвищеного шуму і вібрації), справність електрообладнання (відсутність диму і запаху, характерного для горілої ізоляції)
• встановіть виріб на рівній горизонтальній поверхні і переконайтеся, що параметри електромережі, до якої Ви плануєте підключити виріб, відповідають параметрам, що зазначені у розділі «Технічні характеристики» цього керівництва з експлуатації
• залити необхідну кількість дизельного палива в паливний бак і надійно закрутіть кришку заливної горловини паливного бака.
• під'єднайте обігрівач до джерела електроживлення
• встановіть регулятор температури в потрібне положення, контроль на індикаторі після переведення клавіши «Увімкнення/Вимкнення» у натиснуте положення, відбудеться займання палива у разі встановленої регулятором температури вище температури навколишнього середовища. У разі встановлення регулятором нижче температури навколишнього середовища, займання палива відбудиться через 7 секунд.
• встановіть клавішу «Увімкнення/Вимкнення» в положення «О».

3.3 Якщо робочий майданчик віддалений від джерела електроживлення, користуйтеся подовжувачем у вологозахисному виконанні. Подовжувач повинен мати необхідну площу поперечного перерізу і забезпечувати роботу виробу заданої потужності. Розмотуйте подовжувач на повну його довжину.

3.4 При виявленні несправностей зверніться в сервісний центр.

УВАГА! Під час першого вмикання обігрівача або після заправки палива в бак приплив паливо-повітряної суміші до форсунки може бути недостатнім, що призведе до спрацьовування пристрою контролю полум'я, яке заблокує роботу виробу. У цьому випадку необхідно почекати 30–60 сек. і повторити процедуру запуску обігрівача.

ОБЕРЕЖНО! Перш ніж відкручувати кришку заливної горловини паливного бака, повністю випустіть повітря.

ПРИМІТКА! Обігрівачі забезпечені захистом від перегрівання, що запобігає можливому займанню виробу у випадку критичного перегрівання. У разі досягнення критичної температури обігрівач аварійно вимкнеться.

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Заправка паливом

4.1.1 Дизельне паливо перед заправкою слід відфільтрувати за допомогою шовкової тканини або відстояти протягом 24 годин. Перш ніж заливати паливо в паливний бак і вмикати обігрівач, перевірте паливопровід на відсутність пошкодження.

Увага! Ніколи не заливайте в паливний бак замість дизельного палива бензин або будь-які інші рідини, так як це призведе до негайного і повного виходу виробу з ладу. Не допускайте потрапляння сторонніх частинок або води в паливо і паливний бак.

4.1.2 Заправку паливом здійснюйте таким чином, щоб у паливному баку залишалася повітряна подушка для можливого розширення парів палива під час нагрівання. Максимальний рівень палива під час заправки повинен бути на 2–3 см нижче нижнього зрізу заливної горловини паливного бака. Для контролю рівня палива в баку використовуйте індикатор. Не допускайте переповнення паливного бака.

Увага! Заправляти виріб паливом необхідно тільки тоді, коли виріб не працює та повністю охолонув.

4.2 Увімкнення обігрівача

ОБЕРЕЖНО! Щоб здійснити правильне підключення обігрівача до джерела електроживлення, отримаєте кваліфіковану консультацію у відповідних фахівців або скористайтеся їхніми послугами.

Виконайте наступні кроки:

4.2.1 Під'єднайте обігрівач до джерела електроживлення

4.2.2 Встановіть клавішу «Увімкнення/Вимкнення» в положення «О»

4.2.3 Поворотом рукоятки терморегулятора за годинниковою стрілкою задайте необхідну температуру в приміщенні. Електричний двигун при цьому відразу ж почне працювати та відбудеться займання палива в камері згоряння.

На інформаційному дисплеї буде зображатися задана терморегулятором температура в приміщенні. При цьому на інформаційному дисплеї буде зображатися поточна температура в приміщенні.

Увага! При першому вмиканні обігрівача або після заправки палива в бак, приплив паливо-повітряної суміші до форсунки може бути недостатнім, що призведе до спрацьовування пристрою контролю полум'я, яке заблокує роботу виробу. У цьому випадку необхідно вимкнути виріб, витримати паузу 30–60 сек. і повторити процедуру запуску обігрівача.

4.3 Зупинка обігрівача

Щоб зупинити обігрівач, виконайте наступні операції:

4.3.1 Встановіть клавішу «Увімкнення/Вимкнення» в положення «О». Полум'я при цьому згасне, вентилятор припинить працювати.

4.3.2 Вилучіть штепсельну вилку з розетки.

4.3.3 Випустіть повітря з паливного бака, для чого викрутіть пробку. Після випуску повітря з системи надійно закрутіть пробку.

УВАГА! У разі досягнення заданої температури в приміщенні обігрівач вимкнеться автоматично. У міру охолодження повітря в приміщенні, обігрівач увімкнеться автоматично.

ОБЕРЕЖНО! Перш ніж відкручувати кришку заливної горловини паливного бака, повністю випустіть повітря.

Примітка! Обігрівач забезпечений захистом від перегрівання, яка запобігає від можливого займання виробу у разі критичного перегрівання. У разі досягненні критичної температури обігрівач аварійно вимкнеться

4.4 Вимоги до Контролеру

- Діапазон напруги живлення: DC24V контролер підходить для (18-32) В; DC12V контролер підходить для (9-16) В; Різні контролери напруги не є взаємозамінними і заборонено перевищувати відповідний діапазон напруги.
- Контролер потужністю 5 кВт можна використовувати тільки на корпусі двигуна потужністю 5 кВт; контролер потужністю 2 кВт можна використовувати тільки на двигуні потужністю 2 кВт.
- У разі пошкодження контролера або зовнішніх компонентів, необхідно підібрати і замінити компоненти тієї ж моделі і з тими ж параметрами, що і контролер, за допомогою професійного персоналу.
- Не відкривайте корпус контролера без дозволу.
- Устаткування повинно бути встановлене строго відповідно до вимог і використовуватися в безпечних умовах.
- Наша компанія не несе відповідальності за будь-які збитки або пошкодження, спричинені неправильним підключенням, коротким замиканням або пошкодженням зовнішніх компонентів або ланцюгів контролера.
- Коли корпус гарячий і вентилятор не може нормально працювати, необхідно швидко охолодити корпус. Вдувайте холодне повітря у вхідний отвір для згоряння, щоб охолодити і знизити температуру корпусу нижче 80 ℃. Запобігайте високотемпературному пошкодженню компонентів або пожежі.
- Під час нагрівання обладнання необхідно переконатися, що кожен повітряний канал є безперешкодним, а трубопровід не має вигинів, тиску та засмічень, щоб ефективно забезпечити ефективність нагрівання та нормальну роботу обладнання. Забиті канали можуть спричинити високу температуру тіла, знизити ефективність обігріву, скоротити термін служби обладнання або пошкодити його. Використання кваліфікованого палива є важливим для забезпечення нормальної роботи та терміну служби обладнання.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

УВАГА! Перш ніж почати виконувати роботи з технічного обслуговування обігрівача, обов'язково знеструмте виріб.

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності і надійного виконання функцій, на виробі необхідно регулярно виконувати роботи з технічного обслуговування (ТО) , вказані далі. Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному і регулярному виконанні цих робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в цій Інструкції з експлуатації (пункти Розділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих сервісних центрах ТМ «Tekhman construction».

5.2 Порядок технічного обслуговування виробу

5.2.1 Перевірка встановлених гвинтів.

Регулярно перевіряйте всі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були затягнуті до упору. Негайно затягніть гвинт, який виявиться послабленим. Невиконання цього правила підвищує вірогідність аварій, травм.

5.2.2 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори.

5.2.3 Очищувати корпус обігрівача необхідно м'якою серветкою. Не можна допускати потрапляння вологи, пилу та бруду в повітрозабірний та вентиляційний отвори. Якщо на корпусі присутні складні плями, їх необхідно видалити за допомогою м'якої серветки. Для очищення внутрішньої частини обігрчвача використовуйте стиснене повітря, з максимальним тиском 2 атм.

5.2.4 У процесі очищення обігрівача не рекомендується використовувати абразивні матеріали, різні розчинники, аміачну воду, бензин, спирт, які можуть завдати шкоду корпусу виробу. Видаляти пил і бруд у важкодоступних місцях виробу необхідно щіточкою.

У разі виявлення механічних або термічних ушкоджень, припиніть експлуатувати виріб і зверніться до сервісного центру.

Обігрівачі забезпечені сучасними частинами та деталями, які розроблені з урахуванням вимог їх довгострокової та безперебійної роботи. Проте, дуже важливо регулярно проводити нескладні роботи з технічного обслуговування, зазначені в даному розділі керівництва.

Для цього:

- вийміть вилку електрошнура зі штепсельної розетки;
- продуйте вентиляційні прорізи сухим стислим повітрям;
- очистіть вентиляційні прорізи м'якою неметалевою щіткою або сухою протиральною тканиною.

Ні в якому разі не використовуйте для чищення металеві предмети, щоб не пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.5 Перед тривалою перервою в експлуатації та зберіганням очищайте виріб від пилу і бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми і металів очищувачів. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.

УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб в процесі очищення. Виріб слід чистити тільки сухою (або трохи вологою) тканиною! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!

Для того, щоб інструмент працював довго й надійно – ремонтні, сервісні роботи повинні проводитися тільки фахівцями в сервісних центрах ТМ «Tekhman construction».

5.3 Періодичне обслуговування

Періодичне обслуговування проводиться в сервісних центрах ТМ «Tekhman construction» (перелік та контактні дані сервісних центрів зазначені в гарантійному талоні) після закінчення гарантійного терміну експлуатації та включає в себе:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану електродвигуна
- перевірку справності елементів управління;
- огляд корпусу обігрівача частин та деталей, мережевого кабелю, штепсельної вилки, крильчатки вентилятора на відсутність механічних і термічних ушкоджень.
- Перевірка газовідводі
- Перевірка щільності та цілісності паливного баку

УВАГА! Технічне обслуговування повинно проводитися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без проведення технічного обслуговування покупець втрачає право гарантії.

При рекомендованих умовах експлуатації виріб буде надійно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання рекомендованих правил експлуатації дозволить Вам уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин виробу і всього виробу в цілому.

Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації вимагає періодичне обслуговування, то ці роботи виконуються за рахунок споживача.

Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги з проведення періодичного технічного обслуговування.

Після закінчення терміну служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки і виріб не втратив свої функціональні властивості. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ «Tekhman construction».

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

6.1 Ремонт виробу повинен проводитися спеціалізованим підрозділом в гарантійних сервісних центрах (перелік та контактні дані сервісних центрів зазначені у гарантійному талоні).

6.2 Деякі несправності для самостійного усунення

Таблиця №1

Код неспра-вності	Причина несправності	Шляхи усунення
E-2	Діапазон напруги живлення	Нормальний діапазон: 24В (18-32В), 12В (9-16В), Перевірте, чи правильно функціонує акумулятор або генератор, і перевірте, чи не старіє запобіжник
E-3	Несправність штепсельної вилки запалювання	1) Перевірте, чи не ослаблена штепсельна вилка штекера запалювання або чи не замкнутий провід на корпус 2) Перевірте, чи не пошкоджена свічка запалювання
E-4	Несправність масляного насоса	Перевірте наявність пошкоджень, ослаблення, окислення, короткого замикання та обриву з'єднань і роз'ємів масляного насоса
E-5	Сигналізація високої температури (вхідне повітря>50℃; корпус>230℃)	1) Перевірте, чи вільний повітропровід системи опалення 2) Перевірте, чи нормально працює вентилятор 3) Перевірте, чи правильно працює датчик температури
E-6	Несправність вентилятора	1) Перевірте, чи не застрягла крильчатка 2) Перевірте, чи не ослаблений з'єднувальний штекер 3) Надмірний зазор між магнітом на вітрогенераторі та датчиком Холла на контролері 4) Чи є лінія коротке замикання або обрив; потужність двигуна
E-8	Полум'я згасне	1) Перевірте, чи не бракує оливи, чи не застигла олива при низькій температурі, чи не заблокований масляний контур і чи не застряг масляний насос 2) Перевірте, чи вільні канали впуску та випуску кисню 3) Перевірте, чи датчик температури корпусу повністю контактує з корпусом і чи міцна притискна пружина.
	Невдалий запуск	1) Температура оболонки занадто висока, щоб обдувати охолоджувальну оболонку протягом 3 хвилин після запуску. 2) У вихлопних газах багато білого диму 2.1) Переконайтеся, що фільтр біля свічки запалювання Чисті, не чищені та не замінені 2.2) Перевірте ефективність впорскування палива 2.3) Перевірте, чи не старіє свічка запалювання 2.4) Чи не завеликий зазор внутрішньої вітротурбіни? 3) Невелика кількість білого диму або відсутність диму у вихлопних газах 3.1) Перевірте, чи немає дефіциту нафти, замерзлих або заблокованих нафтопроводів 3.2) Перевірте, чи не заклинило насос, чи не пошкоджений він, і чи не може насос перекачувати. 3.3) Перевірте, чи вільні впускні та випускні канали горіння 3.4) Перевірте, чи не пошкоджена свічка запалювання 4) Запалювання в нормі, але все ще з'являється повідомлення про відмову запалювання. Перевірте, чи датчик температури корпусу повністю контактує з корпусом, чи міцна притискна пружина, чи нормальний датчик.
E-9	Несправність датчика	Чи не пошкоджені або ослаблені роз'єми та з'єднувачі датчика температури, чи не пошкоджений датчик

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог цієї Інструкції з експлуатації (технічного паспорта). Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Правила безпеки при зберіганні

Виріб, очищений від пилу і бруду, повинен зберігатися в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 15 °С до плюс 40 °С з відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів.

Якщо передбачається, що вентилятор не експлуатуватиметься тривалий час, то необхідно виконати спеціальні заходи з консервації. Місце зберігання агрегату повинно бути захищене від пилу та атмосферних впливів (дощ, сніг, різкі перепади температур тощо).

7.3 Транспортування виробу проводиться транспортними пакетами в захищеному від атмосферних опадів стані відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

Транспортування обігрівача допускається всіма видами транспорту, які забезпечують збереження виробу відповідно до загальних правил перевезень.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт та транспортування виріб не повинен підлягати ударам і впливу атмосферних опадів.

Для транспортування обігрівача використовуйте рукоятку.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ТЕКМАН» за адресою: 02140, м. Київ, проспект Миколи Бажана, 30, контактний телефон: 0 800 330 432.

8.2 При передачі виробу під час покупки:

- Повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі виробу, серійний номер виробу);
- Переконатися в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в гарантійному талоні.
- Перевірити наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- Перевірити комплектність і працездатність виробу, а також зробити огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим гарантійним талоном ТМ "TEKHMANN".

При відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк обчислюється з дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного строку експлуатації з вини підприємства-виробника власник має право на безкоштовний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійний сервісний центр з виробом і повністю та правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється під час покупки виробу).

Задоволення претензій споживачів на території України проводиться відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів».

При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне і післягарантійне обслуговування електроінструменту ТМ "TEKHMANN" на території України проводиться в сервісних центрах, перелік та контактні дані яких вказані в гарантійному талоні.

УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатись за телефоном 0 800 330 432 або на сайті tekhmann.com

8.4 Гарантія не поширюється:

• на частини і деталі, що швидко зношуються (рукоять, колеса), а також на змінні знаряддя і комплектуючі (насадки, ключі тощо);

• на вироби з повним природнім зносом (вироблення ресурсу, сильне внутрішнє і зовнішнє забруднення);

• на вироби з видаленим, стертим або зміненим серійним номером виробу;

• на вироби з несправностями, викликаними дією форс-мажорних обставин (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);

• на вироби, які експлуатувались з використанням аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);

• на вироби, які розбиралися або ремонтувалися протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на проведення гарантійного ремонту.

Усі витрати, пов'язані з транспортуванням виробу несе споживач.

Гарантія не поширюється на витратні комплектуючі, такі як: свічка запалювання, паливний фільтр, повітряний фільтр, карбюраторний фільтр, прокладка блоку циліндра, тяговий трос стартера тощо.

Претензії від 3-х осіб не приймаються.

УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни і проводити доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

9.1 Обігрівачі дизельні є мобільними виробами, які призначені для обігрівання та вентиляції виробничих і допоміжних приміщень невеликого об'єму, що мають належну вентиляцію (автомобілі, гаражі, торговельні павільйони, теплиці, оранжереї тощо).

9.2 Вироби повинні експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 40 °С до плюс 50 °С з відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів та надмірної запиленості повітря.

9.3 У зв'язку з постійною роботою над вдосконаленням моделі, виробник залишає за собою право вносити в конструкцію незначні зміни, які не відображені в цій Інструкції з експлуатації (Технічному паспорті) і не впливають на ефективну і безпечну роботу інструменту. Використані у цій інструкції ілюстрації та параметри не можуть бути підставою для претензій.

9.4 Основні технічні характеристики указані в таблиці №2.

Таблиця №2

*Метод випробування вказаний у техничному файлі.

МОДЕЛЬ	TCDH 5/50					
Нагрівальні середовища	Повітря					
Номінальна напруга	12В /24В / 220В					
Теплова потужність	5 кВт					
Паливний бак	5 л					
Продуктивність (м³/год)	195					
Робоча температура	-40℃~50℃					
Опалювальна площа	50㎡					
Перемикання рівнів	1	2	3	4	5	6
Витрата палива (л/год)	0.16	0.21	0.25	0.30	0.36	0.37
Налаштування потужності (кВт)	1.7	2.2	2.7	3.2	3.8	3.9
Розмір виробу (мм)	385x240x308					
Максимальний рівень шуму, що	110*					
Максимальний рівень звукового тиску у зоні роботи, дБ	не більше 80*					
Вага нетто / брутто (кг)	8.6 / 9,5					

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу.

Постачальник: ТОВ «ТЕКМАН», 02140, м. Київ, проспект Миколи Бажана, 30, контактний телефон: 0 800 330 432. Виробник та його адреса вказані в сертифікаті відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам та пакуванні виробу. Строк служби виробу становить 3 роки з моменту придбання. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи і прямих сонячних променів, при температурі від -5 °С до +40 °С, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного і безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин. Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ТЕКМАНс».

Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в авторизованих сервісних центрах ТОВ «ТЕКМАН», зазначених у Гарантійному талоні, довідкова інформація: 0 800 330 432.

Вироби ТМ «Tekhman construction» відповідають вимогам стандартів і технічних умов, вказаним у сертифікатах відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виріб, який відслужив свій строк, знаряддя та пакування слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів.

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність постачання виробу вказана у таблиці №3.

Таблиця №3

Найменування	Кількість, од.
Обігрівач дизельний TCDH 5/50	1
Штепсельний адаптер	1
Пульт дистанційного управління	1
Вихід повітря	1
Труба гарячого вітру	1
Повітряний фільтр	1
Вхідна труба	1
Вихлопна труба	1
Кабель живлення	2
Глушитель.	1
Обручі для трубки гарячого вітру	2
Обручі для труб	4
Фіксуючий затискач	2
Свердло цвях ST4.3*30	6
Свердло цвях ST4.3*20	2
Гайка болт	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	**1**
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики і комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, знаряддя та пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, якій відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.

УВАГА! Ремонт, модифікація і перевірка електроінструментів ТМ «Tekhman construction» повинні проводитися тільки в авторизованих сервісних центрах ТМ «Tekhman construction». При використанні або техобслуговуванні інструменту завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

Ексклюзивний представник ТМ «Tekhman construction» в Україні
ТОВ «ТЕКМАН»:
02140, м. Київ, проспект Миколи Бажана, 30,
контактний телефон: 0 800 330 432.

tekhmann.com